# ROZHODNUTIE RADY (SZBP) 2017/1425

## zo 4. augusta 2017

## o stabilizačnej činnosti Európskej únie v regiónoch Mopti a Ségou

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o Európskej únii, a najmä na jej článok 28 ods. 1,

so zreteľom na návrh vysokého predstaviteľa Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku,

keďže:

(1) Rada 21. marca 2011 uvítala stratégiu Európskej únie pre bezpečnosť a rozvoj v regióne Sahel (ďalej len „stratégia EÚ pre Sahel"), pričom zdôraznila, že Únia má dlhodobý záujem o zníženie nestability a zlepšenie rozvoja v tomto regióne.

(2) Rada 9. februára 2015 potvrdila svoje odhodlanie podporiť smerovanie Mali, ktorého cieľom je rozvoj, mier, zmiernenie a stabilita. V tejto súvislosti je dôležité, aby malijská vláda dosiahla pokrok v oblasti správy vecí verejných, demokracie, právneho štátu, reformy súdnictva a sektora bezpečnosti a boja proti beztrestnosti.

(3) Malijská vláda vo februári 2017 prijala „Plan de Sécurisation Intégrée des Régions du Centre" (PSIRC) s cieľom vyriešiť rastúcu neistotu a obnoviť prítomnosť civilnej správy v centrálnom Mali (regióny Mopti a Segou).

(4) Politický a bezpečnostný výbor (PBV) 26. júna 2017 odsúhlasil koncepčný dokument pre stabilizačnú činnosť v regiónoch Mopti a Ségou, ktorú má vykonávať stabilizačný tím EÚ pod záštitou delegácie Únie v Mali.

(5) Mali zaslalo 10. júla 2017 vysokej predstaviteľke Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku (VP) list, v ktorom vyzvalo Úniu, aby podporila obnovenie civilnej správy v centrálnom Mali prostredníctvom nasadenia stabilizačného tímu,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

*Článok 1*

### Stabilizačná činnosť EÚ

1. Únia vykonáva stabilizačnú činnosť v regiónoch Mopti a Ségou. Túto činnosť vykonáva stabilizačný tím EÚ pod záštitou delegácie Únie v Mali počas operačnej fázy v trvaní 12 mesiacov.

2. Stabilizačný tím EÚ pôsobí v súlade s cieľmi stanovenými v článku 2 a plní úlohy stanovené v článku 3.

3. Za vykonávanie tohto rozhodnutia zodpovedá VP.

*Článok 2*

### Ciele

Stabilizačný tím EÚ podporuje vnútroštátne plány a politiky Mali poskytovaním poradenstva malijským orgánom v súvislosti s obnovením a rozšírením civilnej správy v centrálnom Mali v súlade s medzinárodnými normami, pričom základným cieľom je konsolidácia a podpora demokracie, právneho štátu, ľudských práv a rodovej rovnosti posilnením všeobecnej správy vecí verejných v tomto regióne.

*Článok 3*

**Úlohy**

V záujme dosiahnutia cieľov stabilizačnej činnosti EÚ stabilizačný tím EÚ:

a) poskytuje malijským orgánom v regiónoch Mopti a Ségou poradenstvo v súvislosti s vnútroštátnymi plánmi a politikami Mali, ktoré sa okrem iného týkajú správy vecí verejných, a podporuje malijské orgány pri plánovaní činností zameraných na obnovu civilnej správy tejto oblasti, a to v úzkej koordinácii so všetkými aktérmi Únie a príslušnými programami Únie v Mali;

b) poskytuje malijským orgánom v regiónoch Mopti a Ségou poradenstvo v súvislosti s vykonávaním plánovaných činností uvedených v písmene a) okrem iného podporovaním posilneného dialógu medzi malijskými orgánmi a miestnym obyvateľstvom s osobitným dôrazom na vykonávanie rezolúcie Bezpečnostnej rady Organizácie Spojených národov č. 1325 (2000);

c) uľahčuje koordináciu medzi ministerstvami v otázkach týkajúcich sa správy vecí verejných v regiónoch Mopti a Ségou, ako aj koordináciu medzi príslušnými malijskými ministerstvami a regiónmi Mopti a Ségou.

*Článok 4*

**Štruktúra stabilizačného tímu EÚ**

1. Stabilizačný tím EÚ dopĺňa činnosť delegácie Únie v Mali a misií SBOP nasadených v Mali. Tím pôsobí v regiónoch Bamako, Mopti a Ségou.

2. Vedúcim stabilizačného tímu EÚ je vedúci delegácie EÚ v Mali.

3. Vedúcemu stabilizačného tímu EÚ pomáha pri každodennom vykonávaní stabilizačnej činnosti EÚ zástupca vedúceho tímu.

4. ESVČ určí v rámci ústredia kontaktný bod pre stabilizačný tím EÚ.

5. Delegácia Únie v Mali poskytuje stabilizačnému tímu EÚ logistickú podporu v oblasti.

*Článok 5*

**Vedúci stabilizačného tímu EÚ**

1. Vedúci stabilizačného tímu EÚ zabezpečuje riadne a účinné plnenie úloh tímu, okrem iného aj vydávaním pokynov pre zástupcu vedúceho tímu.

2. Vedúci stabilizačného tímu EÚ nesie celkovú zodpovednosť za zabezpečenie toho, aby sa riadne plnila povinnosť starostlivosti Únie.

3. Vedúci stabilizačného tímu EÚ zodpovedá za disciplinárne vedenie tímu. Disciplinárne konania voči vyslanému personálu vedie vysielajúci vnútroštátny orgán v súlade so svojimi vnútroštátnymi pravidlami alebo dotknutá vysielajúca inštitúcia Únie, alebo ESVČ.

4. Vedúci stabilizačného tímu EÚ zodpovedá za zabezpečenie toho, aby sa v stabilizačnej činnosti EÚ plne uplatňovalo hľadisko rodovej rovnosti a aby sa toto úsilie koordinovalo s hlavným poradcom ESVČ pre rodové otázky.

5. Vedúci stabilizačného tímu EÚ uľahčuje koordináciu činností tímu s činnosťami, ktoré vykonávajú členské štáty a misie Únie v rámci SBOP vyslané do Mali.

*Článok 6*

**Personál**

1. Stabilizačný tím EÚ vrátane zástupcu vedúceho tímu sa skladá hlavne z personálu, ktorý vyslali členské štáty, inštitúcie Únie alebo ESVČ. Personál môže podľa potreby prijímať na zmluvnom základe aj vedúci tímu, najmä ak potrebné funkcie neposkytuje personál vyslaný vysielajúcim orgánom.

2. Každý vysielajúci orgán znáša náklady na každého člena personálu, ktorého vyšle do stabilizačného tímu EÚ, vrátane cestovných nákladov na miesto vyslania a späť, platov, zdravotného poistenia a iných príspevkov okrem uplatniteľných diét, ako aj príspevkov za náročnú a rizikovú prácu.

3. Každý vysielajúci orgán, ktorý vyslal člena personálu, zodpovedá za riešenie akýchkoľvek nárokov súvisiacich s vyslaním, ktoré tento člen personálu uplatní alebo ktoré sa ho týkajú, a za začatie prípadného konania voči vyslanej osobe.

4. Všetci členovia personálu si plnia svoje povinnosti a konajú v záujme stabilizačnej činnosti EÚ. Všetci členovia personálu dodržiavajú bezpečnostné zásady a minimálne normy stanovené rozhodnutím VP 2013/C 190/01 ([1]).

*Článok 7*

**Výsady a imunity**

VP zabezpečí, aby sa na členov personálu stabilizačného tímu EÚ vzťahovali rovnaké výsady a imunity ako na členov personálu delegácie Únie v Mali.

*Článok 8*

**Politické usmerňovanie a monitorovanie zo strany PBV**

PBV poskytuje stabilizačnému tímu EÚ politické usmernenia a monitoruje ich plnenie, a to bez toho, aby boli dotknuté právomoci VP.

*Článok 9*

**Podávanie správ**

1. Vedúci stabilizačného tímu EÚ podáva každé štyri mesiace po začatí operačnej fázy písomné správy VP, PBV a iným prípravným orgánom Rady. Správy podáva PBV a iným prípravným orgánom Rady aj na požiadanie. Útvary ESVČ podávajú správy PBV a iným prípravným orgánom Rady podľa potreby.

2. Vedúci stabilizačného tímu EÚ predloží Rade, VP a Komisii pred skončením svojho mandátu súhrnnú správu o plnení mandátu.

*Článok 10*

**Finančné opatrenia**

1. Finančná referenčná suma určená na úhradu výdavkov spojených s mandátom stabilizačného tímu EÚ je 3 250 000 EUR.

([1]) Rozhodnutie vysokej predstaviteľky Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku z 19. apríla 2013 o bezpečnostných pravidlách Európskej služby pre vonkajšiu činnosť (Ú. v. EÚ C 190, 29.6.2013, s. 1).

2. Všetky výdavky sa spravujú v súlade s postupmi a pravidlami, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie. Účasť fyzických a právnických osôb na zadávaní verejných zákaziek zo strany vedúceho stabilizačného tímu EÚ je otvorená bez obmedzenia. Na tovar zakúpený pre stabilizačný tím sa okrem toho neuplatňujú pravidlá pôvodu.

3. Vedúci stabilizačného tímu EÚ zodpovedá za plnenie rozpočtu. Hospodárenie s výdavkami je predmetom zmluvy medzi vedúcim stabilizačného tímu EÚ a Komisiou.

*Článok 11*

**Bezpečnosť**

1. Delegácia Únie v Mali zodpovedá za bezpečnosť členov tímu a za dodržiavanie minimálnych bezpečnostných požiadaviek, ktoré sa vzťahujú na personál delegácie.

2. Vedúci stabilizačného tímu EÚ dodržiava pri plánovaní bezpečnostných opatrení a pri ich náležitom a účinnom vykonávaní zo strany tímu usmernenia regionálneho bezpečnostného úradníka v Mali.

3. Členovia personálu stabilizačného tímu EÚ absolvujú pred nástupom do funkcie povinnú bezpečnostnú odbornú prípravu. Pravidelne tiež absolvujú doškoľovanie na mieste pôsobenia, ktoré organizuje regionálny bezpečnostný úradník v Mali.

*Článok 12*

**Poskytovanie informácií**

1. Stabilizačný tím EÚ dodržiava bezpečnostné zásady a minimálne normy stanovené rozhodnutím VP 2013/C 190/01.

2. VP je oprávnený poskytnúť viacrozmernej integrovanej stabilizačnej misii OSN v Mali (MINUSMA) podľa potreby a v súlade s operačnými potrebami stabilizačnej činnosti EÚ utajované skutočnosti a dokumenty EÚ do stupňa utajenia „RESTREINT UE/EU RESTRICTED“, ktoré sa vypracovali na účely danej činnosti, v súlade s bezpečnostnými pravidlami na ochranu utajovaných skutočností EÚ stanovenými v rozhodnutí 2013/C 190/01. Na tento účel sa môžu vypracovať miestne dohody.

3. VP môže oprávnenie na poskytovanie informácií, ako aj možnosť uzavrieť dohody uvedené v tomto článku delegovať na vedúceho stabilizačného tímu EÚ.

*Článok 13*

**Koordinácia**

1. VP zabezpečuje súlad vykonávania tohto rozhodnutia s celkovou vonkajšou činnosťou Únie vrátane rozvojových programov Únie, činnosti osobitného zástupcu Európskej únie pre región Sahel (EUSR Sahel), ako aj misie Európskej únie v rámci SBOP v Mali (EUCAP Sahel Mali) a výcvikovej misie EÚ v Mali (EUTM Mali).

2. Stabilizačný tím EÚ pravidelne informuje misie členských štátov v Mali.

3. Stabilizačný tím EÚ podľa potreby spolupracuje so všetkými relevantnými medzinárodnými aktérmi vrátane misie MINUSMA.

*Článok 14*

**Preskúmanie**

ESVČ uskutoční po skončení činnosti preskúmanie, pri ktorom vychádza okrem iného aj zo súhrnnej správy o plnení mandátu uvedenej v článku 9 ods. 2, ktorá sa má predložiť PBV.

*Článok 15*

**Nadobudnutie účinnosti a trvanie**

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia a stráca účinnosť 31. októbra 2018.

V Bruseli 4. augusta 2017

*Za Radu*
*predseda*
M. MAASIKAS